

Obrazac 3.

FINANCIJSKA AGENCIJA
RC SPLIT

FINANCIJSKA AGENCIJA

OIB: 85821130368

Mažuranićevo šetalište 24b, 21000 Split

(adresa nadležne jedinice)

Nadležni trgovački sud Trgovački sud u Splitu

Poslovni broj spisa St-273/2022

23-06-2022

PREDSTEČAJNE NAGODBE
PRIMANJE I OTPREMA POŠTE

KLASA 120-11/22-06/52
UR. BROJ 07-02-22-329

PRIJAVA TRAŽBINE VJEROVNIKA U PREDSTEČAJNOM POSTUPKU

PODACI O VJEROVNIKU:

Ime i prezime / tvrtka ili naziv
SüdFactoring GmbH

OIB

Adresa / sjedište

Pariser Platz 7, 70173 Stuttgart, Njemačka

PODACI O DUŽNIKU:

Ime i prezime / tvrtka ili naziv
BRODOGRAĐEVNA INDUSTRIJA SPLIT d.d.

OIB 18556905592

Adresa / sjedište

Put Supavla 21, 21000 Split

PODACI O TRAŽBINI:

Pravna osnova tražbine (npr. ugovor, odluka suda ili drugog tijela, ako je u tijeku sudski postupak oznaku spisa i naznaku suda kod kojeg se postupak vodi)
računi za isporučenu robu

Iznos dospjele tražbine 170.548,27 (22.651,63 EUR) (kn)

Glavnica (kn)

Kamate (kn)

Iznos tražbine koja dospijeva nakon otvaranja predstečajnog postupka (kn)

Dokaz o postojanju tražbine (npr. račun, izvadak iz poslovnih knjiga)
Izvod otvorenih stavki od 21.06.2022.

Vjerovnik raspolaže ovršnom ispravom DA ☒ NE za iznos (kn)

Naziv ovršne isprave

PODACI O RAZLUČNOM PRAVU:

Pravna osnova razlučnog prava

Dio imovine na koji se odnosi razlučno pravo

Iznos tražbine _____ (kn)

Razlučni vjerovnik odriče se prava na odvojeno namirenje ODRIČEM / NE ODRIČEM

Razlučni vjerovnik pristaje da se odgodi namirenje iz predmeta na koji se odnosi njegovo razlučno pravo radi provedbe plana restrukturiranja PRISTAJEM / NE PRISTAJEM

PODACI O IZLUČNOM PRAVU:

Pravna osnova izlučnog prava

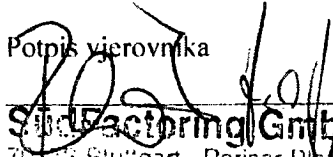
Dio imovine na koji se odnosi izlučno pravo

Izlučni vjerovnik pristaje da se izdvoji predmet na koji se odnosi njegovo izlučno pravo radi provedbe plana restrukturiranja PRISTAJEM / NE PRISTAJEM

Mjesto i datum

Stuttgart, 23.06.2022.

Potpis vjerovnika


SidFactorings GmbH

70735 Stuttgart · Pariser Platz 7

Tel. (07 11) 127-10 · Telefax (0711) 127-110

OP Liste

BRODOGRADEVNA INDUSTRIJA SPLIT D.D. 2001310822 VOLZ GRUPPE GMBH 00513

Stichtag	Beleg Nr.	Belegtyp	Beleg Betrag	Offener Betrag	Währung	Belegdatum	Fälligkeitsdatum
21.06.2022	12906	GUTSCHRIFT	-31,92	-31,92	EUR	13.07.2020	13.07.2020
	335906	RECHNUNG	173,53	173,53	EUR	26.05.2020	25.06.2020
	336621	RECHNUNG	209,78	209,78	EUR	12.06.2020	12.07.2020
	336963	RECHNUNG	138,01	138,01	EUR	19.06.2020	19.07.2020
	337274	RECHNUNG	381,37	381,37	EUR	25.06.2020	25.07.2020
	337570	RECHNUNG	126,82	126,82	EUR	01.07.2020	31.07.2020
	337925	RECHNUNG	434,00	434,00	EUR	08.07.2020	07.08.2020
	338026	RECHNUNG	76,92	76,92	EUR	10.07.2020	09.08.2020
	338055	RECHNUNG	31,92	31,92	EUR	13.07.2020	12.08.2020
	338260	RECHNUNG	906,98	906,98	EUR	16.07.2020	15.08.2020
	338305	RECHNUNG	97,50	97,50	EUR	17.07.2020	16.08.2020
	338586	RECHNUNG	12,99	12,99	EUR	23.07.2020	22.08.2020
	338592	RECHNUNG	40,26	40,26	EUR	23.07.2020	22.08.2020
	338608	RECHNUNG	48,92	48,92	EUR	23.07.2020	22.08.2020
	338668	RECHNUNG	472,50	472,50	EUR	24.07.2020	23.08.2020
	338684	RECHNUNG	52,71	52,71	EUR	24.07.2020	23.08.2020
	338716	RECHNUNG	27.525,21	27.525,21	EUR	27.07.2020	26.08.2020
	338847	RECHNUNG	231,00	231,00	EUR	29.07.2020	28.08.2020
	339123	RECHNUNG	84,30	84,30	EUR	05.08.2020	04.09.2020
	339733	RECHNUNG	511,92	511,92	EUR	19.08.2020	18.09.2020
	339865	RECHNUNG	36,75	36,75	EUR	24.08.2020	23.09.2020
	340525	RECHNUNG	991,06	991,06	EUR	07.09.2020	07.10.2020
	340573	RECHNUNG	74,10	74,10	EUR	08.09.2020	08.10.2020
	MMR.222.0026.2020	ZAHLUNG	-138,01	-138,01	EUR	12.11.2020	12.11.2020
	MMR.222.0027.2020	ZAHLUNG	-8.634,71	-8.634,71	EUR	12.11.2020	12.11.2020
	MMR.222.0028.2020	ZAHLUNG	-1.227,28	-1.227,28	EUR	12.11.2020	12.11.2020
		EX PORTFOLIO	25,00	25,00	EUR	15.10.2020	15.10.2020
Gesamtsumme			22.651,63	22.651,63			


SüdFactoring GmbH
 70173 Stuttgart · Pariser Platz 7
 Tel. (07 11) 127-10 · Telefax (0711) 127-110



Izvod otvorenih stavki

BRODOGRADEVNA INDUSTRIJA SPLIT D.D. 2001310822 VOLZ GRUPPE GMBH 00513

Stanje na dan	Broj dokumenta	Vrsta dokumenta	Iznos	Otvoreni iznos	Valuta	Datum dok.	Dospjeće
21.06.2022	12906	ODOBRENJE	-31,92	-31,92	EUR	13.07.2020	13.07.2020
	335906	RAČUN	173,53	173,53	EUR	26.05.2020	25.06.2020
	336621	RAČUN	209,78	209,78	EUR	12.06.2020	12.07.2020
	336963	RAČUN	138,01	138,01	EUR	19.06.2020	19.07.2020
	337274	RAČUN	381,37	381,37	EUR	25.06.2020	25.07.2020
	337570	RAČUN	126,82	126,82	EUR	01.07.2020	31.07.2020
	337925	RAČUN	434,00	434,00	EUR	08.07.2020	07.08.2020
	338026	RAČUN	76,92	76,92	EUR	10.07.2020	09.08.2020
	338055	RAČUN	31,92	31,92	EUR	13.07.2020	12.08.2020
	338260	RAČUN	906,98	906,98	EUR	16.07.2020	15.08.2020
	338305	RAČUN	97,50	97,50	EUR	17.07.2020	16.08.2020
	338586	RAČUN	12,99	12,99	EUR	23.07.2020	22.08.2020
	338592	RAČUN	40,26	40,26	EUR	23.07.2020	22.08.2020
	338608	RAČUN	48,92	48,92	EUR	23.07.2020	22.08.2020
	338668	RAČUN	472,50	472,50	EUR	24.07.2020	23.08.2020
	338684	RAČUN	52,71	52,71	EUR	24.07.2020	23.08.2020
	338716	RAČUN	27.525,21	27.525,21	EUR	27.07.2020	26.08.2020
	338847	RAČUN	231,00	231,00	EUR	29.07.2020	28.08.2020
	339123	RAČUN	84,30	84,30	EUR	05.08.2020	04.09.2020
	339733	RAČUN	511,92	511,92	EUR	19.08.2020	18.09.2020
	339865	RAČUN	36,75	36,75	EUR	24.08.2020	23.09.2020
	340525	RAČUN	991,06	991,06	EUR	07.09.2020	07.10.2020
	340573	RAČUN	74,10	74,10	EUR	08.09.2020	08.10.2020
	MMR.222.0026.2020	UPLATA	-138,01	-138,01	EUR	12.11.2020	12.11.2020
	MMR.222.0027.2020	UPLATA	-8.634,71	-8.634,71	EUR	12.11.2020	12.11.2020
	MMR.222.0028.2020	UPLATA	-1.227,28	-1.227,28	EUR	12.11.2020	12.11.2020
		EX PORTFOLIO	25,00	25,00	EUR	15.10.2020	15.10.2020
Ukupan iznos			22.651,63	22.651,63			


SüdFactoring GmbH
 70473 Stuttgart · Pariser Platz 7
 Tel. (07 11) 127-10 · Telefax (07 11) 127-110



Volz Gruppe GmbH
Bartenstraße 6 | Postfach 16
72556 Dettlingen, Germany
T +49 7426 939-0 F +49 7426 939-100
info@volz.de | www.volz.de

Volz Gruppe GmbH | Bartenstraße 6 | Postfach 16 | 72556 Dettlingen, Germany

INVOICE

BRODOGRAĐEVNA INDUSTRIJA SPLIT d.d.
Put Supavla 21
21000 SPLIT
KROATIEN

No.	338026
Date	10.07.2020
Customer ID	102621
Contact	Frank Junger
Phone	+49-7426-939-576
Fax	+49-7426-939-3576
E-Mail	fjunger@volz.de
Page	2
Factoring-No.	0

Pos	Item Description	Qty	Unit	Price EUR	Value EUR
-----	---------------------	-----	------	-----------	-----------

Our claims have been assigned by virtue of a factoring agreement to
*** SüdFactoring GmbH, Pariser Platz 7, 70173 Stuttgart, Germany ***
Settlement payments can only be made to SüdFactoring GmbH or by bank transfer
into their account:
Baden-Württembergische Bank
IBAN: DE36 6005 0101 0001 1061 78, BIC/SWIFT: SOLADEST600

The privacy policy of SüdFactoring GmbH is available at
<https://www.suedfactoring.de/Datenschutz/>.

Es handelt sich hierbei um eine steuerfreie innergemeinschaftliche Lieferung.
This is a case that involves a tax-free intra-Community merchandise deliveries.

Geschäftsführer
Dr. Christoph Heig

Handelsregister
HRB 460 667
Amtsgericht Stuttgart

Steuer-Nr.
2136056228

USt-IdNr.
DE275158005

Bank
Kreissparkasse Tuttlingen
Konto 6 546 384
BLZ 643 500 70

IBAN
DE39 6435 0070 0008 5463 84
SWIFT Code
SOLA DE 31 TUT

Bank
Commerzbank AG Vödingen
Konto 129 007 100
BLZ 515 400 37

IBAN
DE15 5154 0037 0129 0071 00
SWIFT Code
COBADE33XXX

PRIJEVOD



Volz Gruppe GmbH
Gartenstraße 6 Postfach 16
73536 Dedingen, Germany
T +49 7426 939-0 F +49 7426 939-100
info@volz.de www.volz.de

Volz Gruppe GmbH Gartenstraße 6 Postfach 16 73536 Dedingen, Germany

BRODOGRAĐEVNA INDUSTRIJA SPLIT d.d.
Put Supavla 21
21000 SPLIT
KROATIEN

RAČUN

B r.	338026
Datum	10.07.2020
Šifra klijenta	102621
Kontakt	Frank Junger
Telefon	+49-7426-939-576
Fax	+49-7426-939-3576
E-Mail	fjunger@volz.de
Stranica	2
Factoring-br	0

Pos Stavka	Količina	Cijena EUR	Ukupno EUR
Opis			

Naša potraživanja su ustupljena temeljem ugovora o faktoringu na
*** SüdFactoring GmbH, Pariser Platz 7, 70173 Stuttgart, Germany ***
Plaćanja se mogu izvršiti samo u korist SüdFactoring GmbH ili bankovnim prijenosom na
njihov račun:
Baden-Württembergische Bank
IBAN: DE36 6005 01010001 1061 78, BIC/SWIFT: SOLADEST600

Politika privatnosti SüdFactoring GmbH je dostupna na
<https://www.suedfactoring.de/Datenschutz/>.

Ovo je slučaj koji uključuje neoporezivu isporuku robe unutar Zajednice.

Direktor
Dr. Christoph Fleig

Trgovački sud
HRB 460 657
Amtsgericht Stuttgart

Porezni br.
2106056228

Ust-Id br.
DE276158005

Banka
Kreissparkasse Tuttlingen
Konto 6 546 384
BLZ 643 500 70
IBAN
DE39 6435 0070 0008 5463 84
SWIFT Code
SOLA DE 31 TUT

Banka
Commerzbank AG VS-Willingen
Konto 129 007 100
BLZ 515 400 37
IBAN
DE15 5154 0012 0129 0071 00
SWIFT Code
COBADE33XXX



Predstečajnom postupku broj St-273/2022 BRODOGRAĐEVNA INDUSTRIJA SPLIT
d.d. - Naš poziv na broj 2001310822/00513 - IS 2179592
Off, Monika

to:

'zeljana.mihalecko@fina.hr', 'prijavatrazbine@fina.hr'

23.06.2022 11:47

Cc:

Gruppe.Debitoren, "Inkasso@stuttgart.creditreform.de", "'Höfs,Oliver'"

Hide Details

From: "Off, Monika" <Monika.Off@suedfactoring.de>

To: "'zeljana.mihalecko@fina.hr'" <zeljana.mihalecko@fina.hr>,

"prijavatrazbine@fina.hr" <prijavatrazbine@fina.hr>

Cc: Gruppe.Debitoren <debitoren@suedfactoring.de>,

"Inkasso@stuttgart.creditreform.de" <Inkasso@stuttgart.creditreform.de>,

"Höfs,Oliver" <O.Hoefs@Verband.Creditreform.de>

1 Attachment



Forderungsanmeldung Brodogradevna.pdf

Poštovani,

U privitku Vam dostavljamo našu prijavu tražbine u predstečajnom postupku broj St-273/2022 protiv dužnika

BRODOGRAĐEVNA INDUSTRIJA SPLIT d.d. Budući nismo bili upoznati sa obvezom prijave tražbine niti od

strane dužnika, niti od strane povjerenika predstečajnog postupka, prijavu dostavljamo čim smo saznali za istu.

Račune je izdala firma Volz Gruppe GmbH, koja je temeljem ugovora o faktoringu svoja potraživanja ustupila nama, te o tome obavijestila dužnika (obavijest u privitku).

Iznos tražbine smo preračunali u HRK prema srednjem tečaju HNB-a na dan otvaranja predstečajnog postupka.

Tražimo potvrdu primitka naše prijave zahtjeva e-poštom.

Puno hvala.

Za sva pitanja ili eventualne nejasnoće stojimo Vam rado na raspolaganju.

S poštovanjem,

Mit freundlichen Grüßen / Kind Regards / S poštovanjem

Monika Off

Debitorenmanagement

Falls Sie noch nicht das SEPA-Lastschriftverfahren (B2B) nutzen, bieten wir es Ihnen gerne zur Vereinfachung Ihres Verwaltungsaufwands an. Bitte sprechen Sie uns an.

SüdFactoring GmbH, 70149 Stuttgart

Tel: +49(0)711/127-16228

Fax: +49(0)711/12765-16228

<mailto:Monika.Off@suedfactoring.de>

<http://www.suedfactoring.de/>

Besucheradresse: Pariser Platz 7, 70173 Stuttgart
Ulaganja

- Prijava tražbine vjerovnika
- Izvod otvorenih stavki
- Izvod otvorenih stavki-prijevod
- Obavijest
- Obavijest-prijevod

Ein Unternehmen der Landesbank Baden-Wuerttemberg
Sitz Stuttgart
Geschaeftsfuehrer: Stefan Lechner (Sprecher), Guido Feldhaus, Thomas Rebentisch
Generalbevollmächtigter: Alexander Orth
Aufsichtsrat (Vors.): Karl Manfred Lochner
Datenschutzhinweis SuedFactoring: <https://www.suedfactoring.de/Datenschutz/>
Registergericht Amtsgericht Stuttgart: HRB 5053
USt-ID: DE 811 214 859

Haftungsausschluss

Der Inhalt dieser Email ist vertraulich. Falls Sie nicht der angegebene Empfaenger sind oder falls diese Email irrtuemlich an Sie adressiert wurde, verstaendigen Sie bitte den Absender sofort und loeschen Sie die Email umgehend. Das unerlaubte Kopieren sowie die unbefugte Uebermittlung sind nicht gestattet. Die Sicherheit von Uebermittlungen per Email kann nicht garantiert werden. Der Empfaenger ist verantwortlich für die Pruefung dieser Email und der Anhänge auf Viren. Das Unternehmen uebernimmt keine Haftung für Schaeden, die durch einen Virus verursacht wurden, der mit dieser Email uebermittelt wurde. Falls Sie eine Bestaetigung wuenschen, fordern Sie bitte den Inhalt der Email als Hardcopy an.

Disclaimer

The content of this e-mail is confidential. If you are not the intended addressee or if this e-mail has been sent to you by mistake please inform the sender immediately and delete this e-mail. You shall not disseminate, distribute or copy this e-mail. The safety of communication via e-mail can not be ensured. The recipient is responsible to check this e-mail and any attachments with respect to any virus. The company assumes no liability for any damage caused by any virus transmitted by this e-mail. If you require a confirmation, please request a hardcopy of the content of this e-mail.